

**14<sup>th</sup> GERMAN OPEN CHAMPIONSHIP**  
**Middle European Cup, Caldonazzo Challenge Cup**

**EUROPEAN CUP**  
**"John Broughton European Snipe Cup"**

**Lago di Caldonazzo, Italia - 29, 30 e 31 maggio 2015**

**Autorità organizzatrice:** Associazione Velica Trentina, Valcanover di Pergine Valsugana (TN) Tel.: +39 0461 548020, con la collaborazione della Segreteria Nazionale SCIRA della Germania.

**BANDO DI REGATA**

**01. Regole**

La regata sarà disciplinata:

- dalle regole come definite dalle *Regole di Regata della Vela*;
- dai regolamenti dell'Associazione di Classe (SCIRA) per la conduzione delle regate di campionato nazionale e internazionale, con le restrizioni stabilite per l'assegnazione del trofeo "John Broughton European Snipe Cup", pubblicati nel sito web ufficiale SCIRA.

Non sono applicate le prescrizioni nazionali.

In caso di conflitto tra il Bando di Regata e le Istruzioni di Regata prevalgono le Istruzioni di Regata (questo modifica la regola RRS 63.7). Altre regole potranno essere modificate dalle Istruzioni di Regata.

In caso di conflitto tra lingue prevale il testo inglese.

**02. Pubblicità**

La pubblicità è ammessa in conformità con l'ISAF Regulation 20 e con le Regole SCIRA.

Alle barche potrà essere richiesto di esporre pubblicità scelta e fornita dall'autorità organizzatrice.

**03. Eleggibilità ed iscrizioni**

La regata "German Open Championship" è aperta a tutte le barche, timonieri e prodieri validamente iscritti alla SCIRA per l'anno in corso.

La regata "European Cup" è aperta a tutte le barche, timonieri e prodieri, di nazionalità europea, validamente iscritti alla SCIRA per l'anno in corso.

I concorrenti italiani devono essere iscritti alla Federazione Italiana Vela per l'anno in corso, con tessera completa nella parte concernente il certificato medico previsto. I concorrenti stranieri devono essere in regola con le normative della propria Autorità Nazionale.

Tutte le barche devono produrre il proprio valido certificato di stazza.

Per ambedue le regate è obbligatorio l'uso del fiocco con tessuto da 160 g/mq.

Le barche eleggibili potranno iscriversi inviando al Circolo organizzatore (fax: +39 0461 914648), oppure al Segretario Nazionale di Classe della Germania, il modulo allegato, compilato in ogni sua parte, non oltre il 24 maggio 2015.

La tassa d'iscrizione è fissata in € 90,00.

**04. Programma**

Registrazione:

- 29 maggio 2015, dalle ore 9.00 alle 12.00.

Skipper Meeting:

- 29 maggio 2015, ore 13.00.

Prove:

- L'orario previsto per il segnale di avviso della prima prova di ogni giornata è fissato per le ore 13.55.
- 29, 30, e 31 maggio 2015 regate.
- Non saranno effettuate più di tre prove il giorno.
- Nell'ultimo giorno di regate non saranno dati segnali di avviso dopo le ore 17.00.

#### **05. Stazze**

Ogni barca è soggetta a controlli di stazza in ogni momento, a discrezione della Classe o del Comitato di Regata. Tutte le barche dovranno aver apposta la decalcomania attestante l'iscrizione alla Classe per l'anno in corso.

#### **06. Istruzioni di Regata**

Le Istruzioni di Regata saranno disponibili presso l'Ufficio di Regata all'atto della registrazione.

#### **07. Percorsi**

I percorsi saranno quelli previsti dalla Classe per le regate di campionato nazionale e internazionale.

#### **08. Punteggio**

- Verrà tentato di completare sette prove.
- Una prova completata è necessaria per rendere valida la regata "German Open Championship".
- Tre prove completate sono necessarie per rendere valida la regata "European Cup".
- Quando venissero completate meno di cinque prove, il punteggio della serie di una barca sarà la somma di tutti i punteggi da essa conseguiti in tutte le prove.
- Quando venissero completate da cinque a sei prove, il punteggio della serie di una barca sarà la somma di tutti i punteggi da essa conseguiti in tutte le prove escludendo la sua prova peggiore.
- Quando venissero completate sette prove, il punteggio della serie di una barca sarà la somma di tutti i punteggi da essa conseguiti in tutte le prove escludendo le due sue prove peggiori.

#### **09. Barche appoggio**

Le barche appoggio dovranno essere accreditate. Il Comitato organizzatore assegnerà una bandiera con la lettera "S" che dovrà essere esposta sulla barca durante la regata.

#### **10. Radiocomunicazioni**

Tranne che in caso di emergenza, una barca in regata non dovrà fare trasmissioni radio e ricevere comunicazioni non accessibili a tutte le altre barche. Questa disposizione vale anche per l'uso dei telefoni cellulari.

#### **11. Premi**

Saranno premiati i primi tre equipaggi e i primi tre equipaggi di nazionalità tedesca, classificati nella regata "German Open Championship".

Sarà assegnato il trofeo "Middle European Cup" al timoniere europeo meglio classificato nella regata "German Open Championship" giunto da località distante più di 1000 km.

Sarà assegnato il trofeo "Caldonazzo Challenge Cup" alla barca prima classificata nella regata "German Open Championship".

Sarà assegnato il trofeo "John Broughton European Cup" al timoniere vincitore della regata "European Cup".

Potranno essere assegnati altri premi.

#### **12. Clausola esonerativa di responsabilità**

I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio e pericolo. Vedi la regola 4 – "decisione di partecipare alla regata". L'Autorità Organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni alle cose o infortuni alle persone o nei casi di morte che avvengono a causa della regata, prima, durante, o dopo la stessa.

#### **13. Assicurazione**

Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno € 1.000.000,00 per incidente o equivalente.

#### **14. Diritto di immagine**

Partecipando alla manifestazione i concorrenti e i loro ospiti autorizzano l'Autorità Organizzatrice e i suoi sponsor a pubblicare e/o far vedere qualsiasi tipo di fotografie o filmati degli stessi e delle barche, e di utilizzarli per i propri scopi promozionali e/o comunicati stampa.

**Associazione Velica Trentina**  
Fraz. Valcanover di PERGINE VALSUGANA / TN - Italy  
Tel.: +39 0461 931578 Fax: +39 0461 914648  
e-mail: [hoerterich@alice.it](mailto:hoerterich@alice.it)

**Entry Form – Modulo d'iscrizione**

**14° GERMAN OPEN CHAMPIONSHIP 2015**  
together with / assieme con  
**EUROPEAN CUP "John Broughton European Snipe Cup 2015"**  
29 – 30 – 31 maggio / May 2015

I undersigned //Il sottoscritto -----  
Address/Indirizzo-----  
City/Città -----Country/Nazione-----  
Ph./Tel.-----Fax-----e-mail-----  
Member of the Club/Socio del Club-----  
Owner of the boat/Proprietario dell'imbarcazione-----  
Class/Classe----- **SNIPE** ----- sail-number/numero velico-----

Request to enter the race  
Chiedo di essere iscritto alla regata

**GERMAN OPEN CHAMPIONSHIP 2015** together with / assieme con  
**EUROPEAN CUP John Broughton European Snipe Cup**

being held in the days/in programma nei giorni **29 – 30 – 31 maggio / May 2015**

Helmsman/Timoniere-----Card/Tessera-----

Crew/Equipaggio-----Card/Tessera-----

I agree to be bound by the ISAF Rules and by all other rules that govern this event.

Accetto di sottopormi al Regolamento ISAF e a ogni altra Regola applicata a questa regata.

**Pernottamento/Accomodation :**

(Hotel – Camping – Apartment – Bed & Breakfast) \_\_\_\_\_

**MEDIA AND PRIVACY RIGHTS:**

Competitors, owners and their guests give absolute right and permission to the Organizing Authority for any photography and video footage taken of persons and boats during, before and after the event, to be published and/or broadcast in any media, including but not limited to TV advertisements, whatsoever for either editorial or advertising purposes or to be used in press information, including also the most important personal data.

Date/Data -----

Signature/Firma-----

## INFORMAZIONI (non facenti parti del Bando di Regata)

**EVENTI SOCIALI:** Venerdì a mezzogiorno "Leberkäse tedesco", sabato e domenica spaghetтата a mezzogiorno; venerdì e sabato, cena; domenica, dopo l'ultima prova, "wurstellata"; per i regatanti è tutto compreso nella quota d'iscrizione.

**RAPPRESENTANTE SCIRA:** Segretario nazionale italiano di Classe, o un suo delegato.

**BARCHE A NOLEGGIO:** poche, solo dietro specifica richiesta

**ALBERGHI – ALLOGGI:** vedi elenco

**Organizer of the event:** Herbert Hörterich.

**Representative of Organizing Club:** President Roberto Emer

**Contacts:** Herbert Hörterich (ph. 0039 0461 931578, fax 0039 0461 914648, e-mail: [hoerterich@alice.it](mailto:hoerterich@alice.it)).

\*\*\*\*\*

**General tourism information's :** [www.valsugana.info](http://www.valsugana.info)

### Accommodation/Alloggio:

**Agritur "Maso Laite" Tel.: 0039 0461 548222;** (2 rooms with 4 beds each)  
[agritur.masolaite@email.it](mailto:agritur.masolaite@email.it) ; [www.agriturmasolaite.com](http://www.agriturmasolaite.com)  
**Pergine Valsugana (TN) Loc. Masi di Mezzo 35/b**

**Albergo "Valcanover" ( 2 min. ); Tel.: +39 0461 548037 / Fax: 0461-548177;** via Lungolago 73, 38057 Pergine Valsugana/ TN  
[albergo.valcanover@virgilio.it](mailto:albergo.valcanover@virgilio.it)

**Albergo "Meridiana" (3 min. by car), Tel. 327-3854454, 0461-532586,**  
[albergomeridiana@alice.it](mailto:albergomeridiana@alice.it), [albergomeridianatn@yahoo.it](mailto:albergomeridianatn@yahoo.it); **SAN CRISTOFORO AL LAGO / Pergine Valsugana - Via Valsugana 7**

**Hotel "Al Brenta" - (7 min. by car; new hotel) Tel.: +39 0461 706131,**  
**Fax: +39 0461 708151 / e-mail: [info@albrenta.com](mailto:info@albrenta.com); [www.albrenta.com](http://www.albrenta.com)**

**Albergo "Ciolda" (2 min.); Tel. 0461 548007, fx 0461 548046, handy ++39 335 6353550, with breakfast; avec petit-dejeuner; e-mail: [info@daciolda.it](mailto:info@daciolda.it)**

**Camping "Punta Indiani" ( 1 min. ); Tel.: +39 0461 548602 / Fax: 548607**

**Camping "Fleiola" (5 min. by car); Tel.: +39 0461 723153 / Fax: 724386**

## **INDICATIONS FOR THE ARRIVAL – come arrivare alla VELICA:**

**How to reach:** Find Trento taking the highway from Innsbruck (Austria) to Verona (Italy). Leave the highway at Trento-North. Look for the way to Padova, Venezia. Climb the mountain at the east-side of Trento, drive past Pergine on the two-lane street. Leave this street at San Cristoforo al Lago, go ahead to Caldonazzo. Reaching “Albergo Valcanover” on the left, take the left-hand street down to the lake; pass the railway-underpass and enter the AVT in front of you. Trento – AVT: ~ 15 min.. Take the time to spend one week or more in this lovely region!

**Comme gagner:** Trouvez Trento en prenant l’autoroute d’Innsbruck (Autriche) a Verona (Italie). Descendez l’autoroute à Trento du Nord. Cherchez la route a Padova, Venezia. Montez la montagne à l’est de Trento et passez Pergine. Descendez cette rue, si vous gagnez San Cristoforo al Lago et allez à Caldonazzo. Si vous gagnez l’Albergo Valcanover, prenez la rue a gauche ; passez sous le fer et entrez le Club AVT. Trento – AVT : ~ 15 min.. C’est une belle région; restez la pour une semaine ou plus !

**Come arrivare :** Da Nord e Sud autostrada del Brennero, uscita Trento Nord. Poi direzione: <<Pergine Vals. – Padova – Bassano >> per ca. 12 km sulla superstrada VALSUGANA, passato Pergine Vals. si trova dopo 1 km ca. l’uscita San Cristoforo, passare per tale frazione in direzione Caldonazzo. Dopo ca. 2 km arriva la frazione e l’albergo VALCANOVER, girare a sinistra, passando davanti all’albergo Valcanover, passando il sottopasso ferroviario si trova davanti all’Ass. Velica Trentina. Da uscita autostradale all’AVT ca. 15 min.

Da Est puntare a Bassano del Grappa, superstrada della Valsugana fino all’ultima uscita di Levico Terme, prendere per Caldonazzo-Calceranica-Lago di Caldonazzo, passare per Calceranica sulla lungolago fino alla frazione e l’albergo Valcanover, passando il sottopasso ferroviario si trova davanti all’Ass. Velica Trentina. Dall’uscita Levico fino all’AVT ca. 8 km.